

CONVENI DE COL·LABORACIO ENTRE EL CONSORCI DE L'INSTITUT RAMON LLULL I L'AJUNTAMENT DE BARCELONA -DISTRICTE DE SANT ANDREU- PER A LA COORGANITZACIÓ DE L'EDICIÓ 2021 DEL PROGRAMA INTERNACIONAL DE COMISSARIAT "SAC-FIC CURATORIAL RESIDENCY PROGRAM"

REUNITS

D'una banda, el Sr. Pere Almeda i Samaranch, director del Consorci de l'Institut Ramon Llull.

I de l'altra, la Il·lma. Sra. Lucía Martín González, regidora de l'Ajuntament de Barcelona (Districte de Sant Andreu).

ACTUEN

El primer, en nom i representació del Consorci de l'Institut Ramon Llull amb domicili a l'Avinguda Diagonal, 373 de Barcelona, amb NIF S-0800063-J, en virtut del nomenament efectuat per acord de la Junta Rectora de data 5 de novembre de 2021 i de les facultats conferides per l'article 13.2 f) dels seus Estatuts.

La segona, en nom i representació del Districte de Sant Andreu, en virtut del nomenament efectuat mitjançant Decret de l'Alcaldia de 10 de juliol de 2019. Actua en aquest acte en nom i representació de l'Ajuntament de Barcelona, amb NIF P-0801900-B, facultada per acord de la Comissió de Govern adoptat en la sessió de 10 de desembre de 2020, i assistida per la senyora _____, cap del Departament de Serveis Jurídics-Secretaria del districte de Sant Andreu.

Les parts, que actuen en exercici dels seus càrrecs respectius, declaren i manifesten que intervenen amb la capacitat legal necessària i la competència suficient per subscriure aquest conveni i a aquest efecte

MANIFESTEN

1. El Consorci de l'Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut Ramon Llull) és una entitat de dret públic de caràcter associatiu dotada de personalitat jurídica pròpia i sense ànim de lucre integrat per l'Administració de la Generalitat de Catalunya, a la qual resta adscrit, l'Administració de la comunitat autònoma de les Illes Balears i l'Ajuntament de Barcelona, que té com a finalitat la projecció i difusió exterior de la llengua i la cultura catalanes en totes les seves expressions. Per al compliment dels seus objectius, l'Institut dona suport a les polítiques de relacions exteriors en l'àmbit cultural de les institucions consorciades.



Doc.original signat per:
Pere Almeda Samaranch
10/12/2021,
Lucia Martin Gonzalez
10/12/2021,
13/12/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



05DFD867V3OQD8LBA1BYFYJ12N83NJY

Data creació còpia:
24/01/2022 12:20:36

Data caducitat còpia:
24/01/2025 00:00:00

Pàgina 1 de 6

2. Sant Andreu Contemporani (SAC) és un programa públic dedicat a la promoció, difusió i producció de l'art contemporani emergent al Districte de Sant Andreu (Barcelona). Articula la seva programació a través d'exposicions, tallers, conferències, projectes curatorials, un programa educatiu, un programa de publicacions i un programa de residències artístiques, tots ells destinats a proporcionar als creadors eines per a la seva professionalització.

3. Cada any, Sant Andreu Contemporani convoca el Concurs d'Arts Visuals Premi Miquel Casablanca, una convocatòria d'art jove d'abast nacional que contempla quatre modalitats: Obra, Projecte, Publicació i Comunicació Gràfica.

Així mateix, l'Institut Ramon Llull, el Sant Andreu Contemporani i Fabra i Coats (Fàbrica de Creació de Barcelona) gestionen un programa de residències anomenat *SAC-FIC Curatorial Residency Program* (Programa de Residència Curatorial). En el marc d'aquest programa, adreçat a comissaris internacionals, s'obre cada any una convocatòria per a la selecció d'un comissari. El comissari seleccionat passa a formar part del jurat del Premi Miquel Casablanca i, a més a més, desenvolupa un projecte curatorial amb els artistes guanyadors del concurs. El projecte resultant es presenta al país de residència del comissari guanyador. La convocatòria serveix per a fomentar col·laboracions futures entre agents locals i estrangers en el marc de l'art jove.

El jurat de la convocatòria 2021 per a la selecció del comissari format per (Institut Ramon Llull) i (Institut de Cultura de Barcelona), juntament amb l'equip gestor de Sant Andreu Contemporani: (director), i (comissaris) i va resoldre seleccionar la comissària d'art .

(Patras, 1971) és llicenciada en Belles Artes a l'Escola de Belles Artes d'Atenes (2001), té un màster d'arts cursat a l'Institut Piet Zwart de Rotterdam i a la Universitat de Plymouth, Regne Unit (2004). També va cursar un màster d'investigació en Estudis de Mitjans a la Universitat d'Amsterdam (2007). És co-fundadora de la galeria i espai de projectes , a Rotterdam. Les seves activitats de curadora inclouen nombroses exposicions i esdeveniments individuals a programes com el Festival Internacional de Cine de Rotterdam, entre molts d'altres. Ha estat professora convidada a l'Acadèmia de les Arts de Lucerna (Suïssa), a l'Institut Piet Zwart i a l'Acadèmia Willem de Kooning de Rotterdam i al Frans Masereel Centrum de Bèlgica.

Com a guanyadora del concurs 2021, , juntament amb I (comissària i investigadora) i (comissari) ha estat membre del jurat del Concurs d'Arts Visuals Premi Miquel Casablanca 2021.

desenvolupa durant l'any 2021 un projecte curatorial amb les obres dels artistes guanyadors del concurs del Premi Miquel Casablanca 2021:

. El projecte que porta per títol: *Tinc una maleta de records que quasi deixo enrere. Una vegada i una altra. (I've got a suitcase of memories that I almost left behind. Time after time)* es presentarà a la



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
10/12/2021,
Lucia Martin Gonzalez
10/12/2021,
13/12/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



05DFD867V3OQD8LBA1BYFYJ12N83NJY

Data creació còpia:
24/01/2022 12:20:36

Data caducitat còpia:
24/01/2025 00:00:00

Pàgina 2 de 6

galeria i espai de projectes a Rotterdam (Països Baixos), on la comissària resideix, del 12 de novembre de 2021 al 30 de gener de 2022.

El projecte *Tinc una maleta de records que quasi deixo enrere. Una vegada i una altra. (I've got a suitcase of memories that I almost left behind. Time after time)* reuneix l'obra de 4 artistes catalans en una exposició que es desenvolupa en diàleg amb l'arquitectura que reacciona a l'espai present, relacionant-lo amb l'escala del cos humà. L'exposició permet a l'espectador enfrontar-se a l'objecte, tant literal com metafòricament. Time After Time analitza com els objectes/obres d'art són, més aviat, multitemporals, representant i evocant diferents temps simultàniament; com parlen del temps com a coexistència i no com a successió; i encarnen, material i físicament, la memòria com a durada; com poden ser utilitzats i interpretats com a fonts transformadores, entitats en diàleg amb l'espai i l'arquitectura, paràmetres que permeten que aquestes múltiples temporalitats trobin la seva expressió física.

L'Institut Ramon Llull i l'Ajuntament de Barcelona valoren molt positivament el projecte ja que el consideren una oportunitat immillorable per a la promoció de la creació contemporània emergent catalana en un escenari internacional. Per aquest motiu, ambdues parts manifesten la voluntat de signar aquest conveni de col·laboració, que es regeix per les següents

CLÀUSULES

PRIMERA- Objecte i finalitat

L'objecte d'aquest conveni és establir els termes de la col·laboració entre l'Ajuntament de Barcelona (districte de Sant Andreu) i l'Institut Ramon Llull per tal de fer possible el projecte curatorial *Tinc una maleta de records que quasi deixo enrere. Una vegada i una altra. (I've got a suitcase of memories that I almost left behind. Time after time)* desenvolupat per -guanyadora del concurs 2021 per a la selecció de comissaris internacionals, organitzat en el marc del programa SAC-FIC Programa de Residència Curatorial- que serà presentat a la galeria i espai de projectes a Rotterdam (Països Baixos), on la comissària resideix, del 12 de novembre de 2021 al 30 de gener de 2022.

La finalitat d'aquest conveni és mostrar les fortaleces en l'àmbit de la creació i la reflexió artística de l'art contemporani emergent que es realitza a Catalunya.

SEGONA- Import

El cost total de l'activitat objecte d'aquest conveni és de ONZE MIL DOS-CENTS EUROS (11.200,00 €), d'acord amb el que es detalla en document Annex.

TERCERA- Obligacions de l'Institut Ramon Llull

L'Institut Ramon Llull es compromet a fer-se càrrec de les obligacions, que tindran lloc dins l'any 2021, que es detallen a continuació per un import total màxim de 5.000,00 €



Doc.original signat per:
Pere Almeda Samaranch
10/12/2021,
Lucia Martin Gonzalez
10/12/2021,
13/12/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



05DFD867V3OQD8LBA1BYFYJ12N83NJY

Data creació còpia:
24/01/2022 12:20:36

Data caducitat còpia:
24/01/2025 00:00:00

Pàgina 3 de 6

(CINC MIL EUROS) amb càrrec a la partida pressupostària D/004/045/ 226.0001 CREACIÓ - ARTS VISUALS, DISSENY I ARQUITECTURA - Exposicions, certàmens i altres activitats de promoció del seu pressupost 2021:

- Honoraris de la comissària : 2.850,00 €
- Honoraris dels 4 artistes seleccionats:
: 1.000,00 €
- Disseny i el muntatge de l'exposició: 1.150,00 €

QUARTA- Obligacions de l'Ajuntament de Barcelona (Districte de Sant Andreu)

L'Ajuntament de Barcelona (Districte de Sant Andreu) es compromet a fer-se càrrec de les obligacions, que tindran lloc dins l'any 2021, en relació amb la residència curatorial, programant i coordinant l'exposició del comissari amb la selecció dels artistes del Concurs d'Arts Visuals Premi Miquel Casablanca 2021. El detall de les despeses que assumeix, per un import total màxim de 6.200,00 € (SIS MIL DOS-CENTS EUROS), imputable al contracte de dinamització i gestió del centre cívic Sant Andreu, amb número 18000643, és el que es detalla a continuació:

- Coordinació: 1.000,00 €
- Producció de l'exposició: 1.500,00 €
- Disseny: 2.000,00 €
- Altres despeses (comunicació, difusió, etc.): 1.700,00 €

CINQUENA- Vigència

Aquest conveni serà vigent des del moment de la seva signatura fins al dia 31 de desembre de 2021.

SISENA- Comunicacions entre les parts. Comissió de Seguiment

Per tal de facilitar la comunicació entre les parts, aquestes nomenaran un interlocutor únic per al seguiment i execució del present conveni. Per al seu seguiment de l'execució i per a la seva interpretació i aplicació, si escau, es crearà una Comissió de Seguiment, que es reunirà un cop s'hagi clausurat l'exposició del projecte per fer una valoració de l'activitat.

SETENA- Logotips

El logotip de l'Institut Ramon Llull, de l'Ajuntament de Barcelona (Districte de Sant Andreu), del Sant Andreu Contemporani (SAC) i de l'ICUB constarà a tot el material gràfic que s'editi en motiu de l'activitat objecte d'aquest conveni (nota de premsa, full de sala i altres suports de comunicació). L'Institut Ramon Llull constarà com a coproductor del projecte.

VUITENA- Resolució de conflictes i jurisdicció competent

Els dubtes i les controvèrsies que puguin sorgir sobre la interpretació, modificació, execució, resolució i efectes que puguin derivar-se del present conveni es resoldran entre les parts, esgotant totes les formes possibles de conciliació per a arribar a un



Doc. original signat per:
Pere Almeda Samaranch
10/12/2021,
Lucia Martin Gonzalez
10/12/2021,
13/12/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



05DFD867V3OQD8LBA1BYFYJ12N83NJY

Data creació còpia:
24/01/2022 12:20:36

Data caducitat còpia:
24/01/2025 00:00:00

Pàgina 4 de 6

acord amistós extrajudicial. En defecte d'això, seran competents per conèixer les qüestions litigioses, els òrgans jurisdiccionals de l'ordre contenciós-administratiu.

NOVENA- Resolució

Les causes de resolució, a més de les previstes legalment seran les següents:

- a) El transcurs del període de vigència.
- b) Mutu acord de les parts que es manifestarà per escrit.
- c) La impossibilitat sobrevinguda de caràcter legal o material que impedeixi donar compliment a l'objecte d'aquest conveni.
- d) Denúncia d'una de les parts, amb un preavís en cap cas inferior a 3 mesos.
- e) L'incompliment dels pactes inclosos en el present conveni.
- f) Les generals establertes a la legislació vigent.

DESENA- Naturalesa del conveni

Aquest conveni té naturalesa administrativa i la seva interpretació i execució es regeixen per l'ordenament jurídic contenciós administratiu.

I en prova de conformitat amb tot allò que queda convingut en aquest document, les parts es ratifiquen en el seu contingut i signen aquest conveni.

Per l'Ajuntament de Barcelona

Pel Consorci de l'Institut Ramon Llull

Lucía Martín González

Pere Almeda i Samaranch



Doc.original signat per:
Pere Almeda Samaranch
10/12/2021,
Lucía Martín Gonzalez
10/12/2021,
13/12/2021

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



05DFD867V3OQD8LBA1BYFYJ12N83NJY

Data creació còpia:
24/01/2022 12:20:36

Data caducitat còpia:
24/01/2025 00:00:00

Pàgina 5 de 6